

LA REVISTA URUGUAYA DE ENFERMERÍA (RUE) EN EL CONTEXTO DE LA FACULTAD DE ENFERMERÍA

Laura Fascioli*

Resumen

El desarrollo y afianzamiento de cualquier disciplina necesita de la expansión y profundización de los conocimientos que la integran. Para ello el proceso de investigación es imprescindible. Sin embargo si bien el tema que el investigador estudia y desarrolla puede ser muy importante, si los datos resultantes no son compartidos por la comunidad científica, si no se exponen al conocimiento, el intercambio y la crítica de sus pares, poco impacto tendrán. Es necesario publicarlos en un medio de difusión científica que ofrezca garantías de edición de acuerdo a normas internacionales aceptadas por la comunidad científica y que permita conocer los hallazgos de otros profesionales enfermeros, debatir los resultados, replicar experiencias, reflexionar y criticar. En este sentido, en el año 2009, la Facultad de Enfermería, comprende la importancia de poseer una publicación periódica propia que permita mostrar los hallazgos y avances científicos de la disciplina enfermera y decide apoyar la reedición de la Revista Uruguaya de Enfermería (RUE) en su tercera época. A la fecha la RUE no sólo se ha instalado en el medio académico universitario sino que ha comenzado a ser reconocida como un emprendimiento serio y ha sido calificada para el Directorio y el Catálogo del Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal (Latindex).

THE URUGUAYAN NURSING MAGAZINE (RUE) IN THE CONTEXT OF THE FACULTY OF INFIRMARY

Abstract

The development and strengthening of any discipline requires the expansion and deepening of its knowledge. The process of investigation is indispensable for this task. The information obtained by the investigator will have little impact if the data are not shared by the scientific community, if they are not exposed to the knowledge, to the exchange and the critique of his peers, though the topic could be important and interesting. It is necessary to present the scientific works in publications that offer guarantees of edition and follow international procedures accepted by the scientific community and that they allow to know the findings of other professional nurses, debate the results, repeat experiences, think about and criticize. In this respect, in the year 2009, the Faculty of Infirmary, understood the importance of possessing a periodic own publication that allows to show the findings and scientific advances of the nursing discipline and decided to support the reissue of the Uruguayan Nursing Magazine (RUE) in its third epoch. To the date the RUE not only has established itself in the academic university way but it has begun to be recognized as a serious project and it has been qualified for the Directory and the Catalogue of the Regional System of Information on line for Scientific Magazines of Latin America, the Carib, Spain and Portugal (Latindex).

*Licenciada Enfermera. Licenciada en Psicología. Magíster en Salud Mental. Profesora Adjunta de la Facultad de Enfermería de la Universidad de la República. Directora de Departamento de la División Enfermería del Hospital de Clínicas, Universidad de la República. Directora de la Revista Uruguaya de Enfermería (RUE) desde el año 2005 a la fecha.
Correo electrónico: laura.fascioli@gmail.com

A REVISTA URUGUAIA DE ENFERMAGEM (RUE), NO CONTEXTO DA FACULDADE DE ENFERMAGEM

Resumo

O desenvolvimento e afirmação de qualquer disciplina, necessita alargar e aprofundar os conhecimentos que a integram. Para isso, o processo de pesquisa se faz imprescindível. No entanto, embora a temática estudada e desenvolvida pelo pesquisador possa ser da maior relevância, se os dados resultantes não forem compartilhados com a comunidade científica, se não forem apresentados ao conhecimento, ao intercâmbio e à crítica de seus pares, serão de impacto limitado. Eles necessitam ser publicados em um meio de difusão científica, que garanta sua edição conforme normas internacionais aceitas pela comunidade científica viabilizando às descobertas de outros profissionais enfermeiros serem conhecidas, ter seus resultados discutidos e suas experiências replicadas, abrir-se, enfim, à reflexão e à crítica. Neste sentido, em 2009 a Faculdade de Enfermagem atenta para a importância de possuir uma publicação periódica própria, que permitisse mostrar os achados e avanços científicos da disciplina de enfermagem; decide, então, apoiar a reedição da Revista Uruguia de Enfermagem (RUE), em sua Terceira Época. Até agora, a RUE não só conseguiu instalar-se no meio acadêmico universitário senão que também tem começado a ser reconhecida como um empreendimento sério, qualificado para o Diretório e Catálogo do Sistema Regional de Informação em Linha para Revistas Científicas da América Latina, do Caribe, da Espanha e de Portugal (Latindex).

¿Por qué una revista científica?

Una revista científica es una publicación periódica que recoge y edita trabajos científicos de determinada disciplina y que se ajusta a normas de edición nacionales e internacionales que la validan como tal dentro de la comunidad científica.

Si pensamos sobre la ciencia en general o sobre cualquier disciplina en particular, comprendemos que es necesario que crezca y se desarrolle; para ello la investigación es imprescindible. Pero no sólo la investigación acotada a los temas específicos decretados interesantes o valiosos por el mercado, ni la investigación reducida a una actividad propia de un grupo selecto y cerrado, sino la investigación como generadora de conocimiento (en términos amplios). En este sentido sostendré la idea del conocimiento científico como una actividad co-

lectiva en donde la comunicación entre quienes investigan es piedra fundamental para llegar a acuerdos que permitan acercarse a la verdad relativa de los variadísimos objetos de estudio. Desde este punto de vista comparto con Mario Bunge¹ que una de las características del conocimiento científico es la comunicabilidad: si no se exponen ante los otros miembros de la comunidad científica los datos obtenidos de cualquier investigación y no se someten a crítica y discusión corren el riesgo de convertirse en nada, es decir pueden quedar como datos aislados, desconocidos, sin peso significativo o bien transformarse en datos duros, dogmáticos que pueden tener un peso fuerte dentro de determinada disciplina pero que no se acerca a la realidad sino que se convierte en ella. Comunicar, es pues, parte inherente al proceso de investigación. Pero no comunicar con el sólo pro-

¹Mario Bunge – físico y filósofo argentino, nacido en 1919, defensor del realismo científico y que ha escrito numerosas obras en torno al conocimiento, a la ciencia y las características que la definen como tal.

pósito de informar, sino como alimento para criticar, aceptando, modificando o refutando los datos surgidos de cualquier estudio. Por otra parte en la actualidad los investigadores se ven presionados a publicar los resultados de sus estudios no sólo con la finalidad de avanzar en el conocimiento sino también por razones de subsistencia de la propia investigación. Ana María Flores² plantea que «Publicar o perecer se ha convertido en el lema que los obliga a escribir sobre los resultados de sus investigaciones ya que la aceptación y el prestigio que obtenga entre sus pares por la originalidad de los trabajos publicados y la aprobación de la revista elegida estará directamente relacionada con la obtención de subsidios para continuar investigando (...)». Una revista científica configura un espacio en donde las ideas, los estudios, los hallazgos se exponen y se someten a la crítica y verificación de la comunidad científica. Este proceso ayuda a discriminar en la profusa (y confusiva) cantidad de información que nos llega desde todos los medios, lo que es valioso y digno de ser leído y tenido en cuenta, de lo que puede considerarse «basura» informativa. Algunos adelantos tecnológicos - como es el caso de la posibilidad de edición electrónica de las publicaciones periódicas - permiten que todo nuevo conocimiento o cualquier crítica a los ya existentes rápidamente puedan ser conocidos por integrantes de determinada disciplina, favoreciendo así la posibilidad de estar informados, de pensar, de discutir sobre lo que se comunica y de generar un espacio de intercambio y comunicación. Existe en este momento ideológico cultural del «todo vale» una importante confusión en torno a lo que es opinión y lo que

es conocimiento. Las revistas científicas serias, validadas en la comunidad científica y consideradas en las bases de datos internacionales, permiten una cierta posibilidad de discriminación, a pesar de que no todas las revistas científicas tienen el mismo valor académico y que las bases de datos internacionales también están atravesadas por la ideología de mercado. Es así que los sistemas de información y evaluación de literatura científica internacionales no son todos iguales, responden al poder económico y condicionan las posibilidades de integrar los trabajos científicos a sus bases, según la procedencia y el lugar social del autor. «Publicar o perecer es una cuestión vital para todos los científicos pero para los latinoamericanos tal vez es más correcto preguntar ¿donde publicar para no perecer?»³ Muchas veces artículos de investigadores latinoamericanos no son tomados en cuenta porque la revista científica en la que publicaron no pertenece al grupo Thomson (ex *Institute of Scientific Information* -ISI) y hay muy pocas revistas originadas en América Latina analizadas por Thomson-Reuters⁴. Juan Samaja⁵, plantea que el proceso de investigación tiene al menos dos finalidades fácilmente reconocibles: producir conocimiento por el conocimiento mismo y producir conocimientos por las consecuencias técnicas y prácticas que de ellos se pueden extraer. Y agrega enseguida que a estas dos finalidades se agrega otra, menos notoria, que es la vinculada a los procesos de estabilidad ideológica y en consecuencia, política, de las sociedades humanas. La ciencia, dice este autor, se puede pensar como un modo particular de producción de creencias⁶. ¿Cómo, entonces, no someter las producciones científicas

² Ana María Flores – Taller Virtual de Edición Científica- Módulo 1. Centro Argentino de Información Científica y Tecnológica (Caicyt), Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Conicet). Argentina, 2010:7.

³ Ana María Flores – Taller Virtual de Edición Científica- Módulo 1. Centro Argentino de Información Científica y Tecnológica (Caicyt), Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Conicet). Argentina, 2010:7.

⁴ Ana María Flores – Taller Virtual de Edición Científica- Módulo 1. Centro Argentino de Información Científica y Tecnológica (Caicyt), Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Conicet). Argentina, 2010:7.

⁵ Juan Samaja – Profesor de filosofía en Enseñanza Secundaria, Licenciado en Sociología, Doctor en Ciencias, argentino, nacido en Catamarca en 1941 y fallecido en Buenos Aires en 2007. Autor de numerosos libros de filosofía, metodología de la ciencia y epistemología.

⁶ Juan Samaja – Epistemología y Metodología – Editorial Eudeba. Buenos Aires. 3ª Edición 1995:23-24.

cas a discusión colectiva? ¿Cómo no exponer a la consideración de otros, productos del conocimiento que lo amplían y profundizan pero que también implican modificaciones esenciales de las creencias de la propia disciplina? La participación democrática, sin censuras – aunque sea lenta y trabajosa – es la que permite el crecimiento, en extensión y en profundidad. El objetivo económico, mercantilista, característico del sistema capitalista neoliberal en el que estamos insertos no hace más que imponernos la idea de que cuanto más se produce, más rápido y con menor costo es mejor, en contradicción con su propio discurso (vacío) en donde el centro conceptual es el desarrollo de la calidad. Los espacios y tiempos de reflexión y discusión son considerados pérdida de tiempo y también de crecimiento de la subjetividad individual y colectiva que puede llegar a poner de manifiesto errores del sistema y cuestionarlos. Sin embargo no se puede concebir un ámbito académico en donde justamente no existan espacios y tiempos colectivos de discusión, de reflexión, de crítica, de creación. No hacerlo significa estancarse o alienarse. Una revista científica de una institución pública no condicionada en su contenido por intereses espurios, ayuda en la generación de estos espacios – de transmisión del conocimiento, reflexión, crítica y discusión - desde un marco de libertad ideológica para el estudio de los distintos temas y de confianza acerca de la validez de los trabajos que se publican, acreditados por la normalización y por la revisión por pares (*peer review*). Y ayuda también en la democratización del conocimiento en tanto su política editorial sea la de difundir artículos científicos llegando a la máxima cantidad de lectores especializados posibles a través de las versiones impresa y electrónica y aceptando todas las críticas fundamentadas a los mismos.

¿Por qué una revista científica en la Facultad de Enfermería de la Universidad de la República?

Esta pregunta necesita respuesta desde dos aspectos:

- La Universidad de la República pertenece al ámbito público y se sabe que «(...) la investigación científica en América Latina depende, casi generalmente, del sector público»⁷. La investigación a nivel privado se encuentra mucho más condicionada por los intereses de aquellos que la financian. Sin embargo, si bien la investigación más variada y valiosa (desde el punto de vista del conocimiento) de Uruguay se encuentra sobre todo vinculada al espacio público, estamos hablando de una universidad pública en un país subdesarrollado y sometido a las condiciones impuestas por los organismos financieros internacionales, lo cual también limita, no sólo el presupuesto destinado a la educación y la investigación sino también las prioridades en torno a los temas de investigación y a las disciplinas que «merecen» investigar. Que una Facultad de una Universidad pública latinoamericana, como es la Facultad de Enfermería, decida volcar parte de su escaso presupuesto a la edición de una revista científica tiene un valor enorme, que en este momento tal vez no se perciba con claridad, pero que se pondrá de manifiesto a lo largo del tiempo a través de los aportes que realiza para el desarrollo tanto del conocimiento enfermero como de la propia institución académica.
- El otro aspecto lo constituye Enfermería como disciplina científica (por lo menos en Uruguay) en tanto es muy joven, muy apegada a la práctica (el imaginario social de Enfermería, sostiene el mito de que los enfermeros que «piensan» no hacen nada y por

⁷Ana María Flores – Taller Virtual de Edición Científica- Módulo 1. Centro Argentino de Información Científica y Tecnológica (Caicyt), Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Conicet). Argentina, 2010:2.

otro lado las condiciones de trabajo que cada vez con más fuerza obligan a los enfermeros a no tener ni tiempo ni espacio para reflexionar sobre lo que hacen cotidianamente); se encuentra altamente invadida por la tecnología (es más valioso -para las empresas, para sí mismo y para el propio colectivo- el enfermero que «utiliza aparatos» que el que realmente brinda cuidados desarrollando saberes y afecto más que aplicando técnicas instrumentales); se encuentra muy influida por el modelo médico y sometida a él (realiza sus actividades planéandolas más desde una taxonomía médica que desde una epistemología del cuidado); se ha ido burocratizando en tanto sus profesionales están siendo empujados a ubicarse como administradores eficientes de los escasos recursos que el sistema le da, abandonando el proceso de cuidado a los técnicos y auxiliares; no reflexiona sobre sí misma como disciplina científica, no posee desarrollo epistemológico (tanto en el plan de estudios de grado como en los cursos de posgrado y en el ámbito de trabajo del egresado hay poco espacio para la filosofía y la epistemología); sus integrantes investigan muy poco, prácticamente no publican sus hallazgos y se piensan a sí mismos como son pensados desde el sistema: como «brazos ejecutores» de otros, como hacedores más que como integrantes de una disciplina científica que tiene su propio cuerpo de conocimientos, objetivos y metodología. A todo esto se suma los ya ampliamente conocidos aspectos de ser Enfermería una profesión de índole fuertemente «femenina», con poca visibilidad y consideración social y con un origen histórico vinculado a las instituciones más represivas y conservadoras del aparato ideológico social y político dominante (las instituciones religiosa, militar, de género y educativa). Si como dice J. Samaja⁸ «la investigación científica puede presentarse también como un modo particular del pro-

ceso entre el científico y sus creencias. Un proceso en el que el científico regula de manera particular su metabolismo con su medio cultural. Pone en movimiento sus representaciones y conceptos y los confronta de manera crítica con las representaciones y conceptos imperantes en la sociedad. Por medio de esta confrontación, transforma a su vez sus propias representaciones y conceptos, desarrolla ideas que dormitaban en su propio espíritu y asume un control creciente explícito de sus imágenes y conceptos», entonces una revista científica (con la menor cantidad de condicionantes económico-políticas o por lo menos con conciencia de ellas y acerca de como tratar de neutralizarlas) es un ámbito privilegiado para brindar un espacio de discusión, de difusión del conocimiento, de posibilidad de reflexión; es una oportunidad para que Enfermería pueda salir de su alienación y se afiance como disciplina científica.

¿Qué es la Revista Uruguaya de Enfermería (RUE)?

La Revista Uruguaya de Enfermería (RUE) es una publicación científica, órgano oficial de la Facultad de Enfermería de la Universidad de la República y del Colegio de Enfermeras del Uruguay (CEDU). Reaparece en su tercera época apoyada, para su primera edición, por la Organización Panamericana de la Salud/Organización Mundial de la Salud (OPS/OMS) y a partir de 2009 por la Facultad de Enfermería. Ha sido calificada para el Directorio y el Catálogo del Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal (Latindex), en el mes de junio del año 2011. Se define como un emprendimiento sin fines de lucro, cuyo propósito obedece a la necesidad de contar con un espacio editorial que recoja y difunda artículos científicos escritos por autores del país y extranje-

⁸J. Samaja – Epistemología y Metodología – Editorial Eudeba. Buenos Aires. 3ª Edición 1995:24.

ros sobre investigación y desarrollo en Enfermería y disciplinas afines. Pretende también generar un ámbito de intercambio que permita debatir sobre los hallazgos científicos, experiencias y distintas concepciones teóricas y metodológicas, de tal modo que se propenda a la generación, crítica y transmisión del conocimiento enfermero y se extienda hacia la comunidad científica nacional e internacional.

Sus objetivos son:

- contribuir a la generación, crítica y difusión del conocimiento enfermero a nivel nacional e internacional,
- difundir la producción científica de Enfermería del Uruguay a nivel nacional e internacional
- colaborar en la difusión de artículos de Enfermería de autores de otros países,
- informar sobre los avances del conocimiento Enfermero y disciplinas afines del Uruguay,
- ser un medio de comunicación que promueva un ámbito de intercambio y debate acerca de conocimientos y experiencias asistenciales, docentes, de investigación y extensión,
- difundir en la comunidad de Enfermería avances científicos de otras disciplinas que puedan resultar de valor para el desarrollo de la profesión.

La RUE publica artículos originales producto de investigaciones o estudios científicos realizados en el campo de Enfermería no publicados previamente, artículos de revisión y análisis, reseñas, reflexiones y ensayos. Ofrece espacio a trabajos elaborados por estudiantes de pregrado de la licenciatura, a trabajos realizados por autores de disciplinas afines que sean de interés para la profesión y a trabajos científicos realizados por colegas extranjeros. Los trabajos presentados para su publicación son arbitrados por pares especialistas integrantes del Consejo Científico de la Revista, en forma anónima -tanto del autor como del evaluador- cuyos dictámenes son entregados como informe escrito dirigido a la Directora y al Consejo Editorial quienes deciden en última instancia la publicación o no de los mismos. El Consejo Cien-



Prof. Adj. Mg. Laura Fascioli.

tífico está integrado por profesionales de Enfermería nacionales y extranjeros de reconocida trayectoria y con profesionales de otras disciplinas, también de reconocida trayectoria, que colaboran cuando se presentan trabajos de su especialidad. El idioma utilizado es el español pero los títulos, resúmenes de los artículos, palabras clave y normas de publicación se presentan en español, inglés y portugués. La publicación es semestral y se presenta en dos versiones: impresa y electrónica. Se ha establecido como política editorial que todos los conceptos, ideas y presupuestos contenidos en los artículos publicados por la RUE son de entera responsabilidad de sus autores y que la reproducción total y/o parcial de la publicación podrá realizarse citando la fuente.

Algunas consideraciones finales

- Dentro de las tareas que se han considerado importantes en el proceso editorial de la RUE, está el realizar cursos y talleres con el objetivo de ayudar a los estudiantes y egre-

sados a elaborar y redactar trabajos científicos que puedan transformarse en artículos publicables. En este sentido en el año 2011 se realizó el primer curso-taller: «Elaboración y edición de trabajos científicos» dictado por la Prof. Adj. Mg. Laura Fascioli en el Centro de Posgrado de la Facultad de Enfermería, con muy buena recepción por parte de los estudiantes inscriptos quienes han solicitado se repita y se amplíe.

- La edición de una revista científica es un trabajo colectivo interdisciplinario: si no hay compromiso de equipo, difícilmente se puede seguir adelante. En este sentido es necesario destacar en la edición de la Revista Uruguaya de Enfermería, el trabajo cotidiano de la secretaria de redacción, Lic. en Bibliotecología Ines Pereira; de la responsable de la revisión de la bibliografía, las referen-

cias bibliográficas y la sistematización de las palabras clave, Lic. en Bibliotecología Beatriz Celiberti; de las metódicas y cuidadosas traductoras: al idioma portugués Sra. Marta Rodríguez y al idioma inglés Br. Mercedes Oyhançabal; de la diseñadora de la versión electrónica Lic. en Ciencias de la Comunicación Analía Camargo así como resaltar especialmente la entrega generosa al desarrollo científico, dedicación y responsabilidad de los anónimos evaluadores que integran en forma permanente o periódica el Consejo Científico nacional e internacional. Otro valiosísimo aporte es sin duda el asesoramiento y apoyo que realizan a la RUE los integrantes de Latindex y de SciELO, Lics. Carmen Poittevin, Mercedes Surroca, Laura Machado y Cecilia Valenzuela.